

少儿必读经典

SHAOER BIDU JINGDIAN

超值  
彩图版  
19.80

祝·读·欢·享·信



# 西游记

拼音版

陈玢 主编



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.





xi you ji

# 西游记

拼音版



陈玢 主编



 北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

西游记:拼音版/陈玢主编. —北京:北京联合出版公司, 2015.8  
ISBN 978-7-5502-5173-1

I . ①西… II . ①陈… III . ①汉语拼音—儿童读物 IV . ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 090614 号

# 西游记 (拼音版)

主 编: 陈 玢  
责任编辑: 牛炜征  
封面设计: 韩立强  
责任校对: 孟英武  
美术编辑: 李丹丹

---

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京鑫海达印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数128千字 720毫米×1020毫米 1/16 12.5印张

2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-5173-1

定价: 19.80元

---

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-58815825



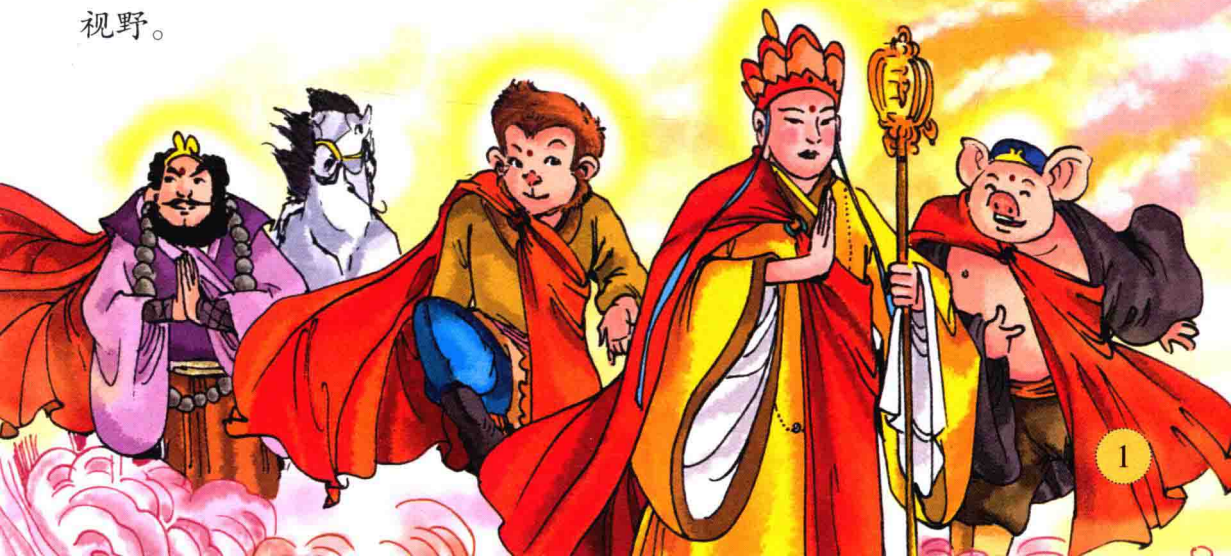
# 前言



《西游记》产生于明代，是吴承恩所作。故事从孙悟空出世大闹天宫，写到孙悟空、猪八戒、沙僧保护师父唐僧去西天取经，一路历尽艰辛，降妖伏魔，扶善除恶，经过了九九八十一难，终于取回真经，修成“正果”。该书全面反映了当时的社会生活和奇异风俗。情节离奇曲折、变化多端，人物形象活灵活现，语言生动诙谐，是我国古典文学中最优秀的少年读物之一。

现在，我们根据儿童的阅读水平和思维特点，将这部文学名著进行整理，选取了原著中精彩的篇章，运用生动优美的语言，加注汉语拼音，编写成这本《西游记：拼音版》，奉献给广大小朋友们。在编写过程中，我们去除了那些深奥的文字内容，注重增强故事的可读性和情节的合理衔接，以便激发小朋友的读书兴趣，培养小朋友们的基本文学素养。同时，还配有大量彩色卡通图片，使小朋友们身临其境，给小朋友们充分发挥想象的空间。

愿这本《西游记：拼音版》能够让小朋友们真切地感受到中国古典文学的无穷魅力，使他们在快乐的阅读中增长知识、开阔视野。



# 人物 介绍

RENWU JIESHAO

## 唐僧



唐僧是本书的主人公之一，他与三个徒弟历经九九八十一难，终于取回真经，修成正果。在他的身上，我们可以看到慈悲为怀、信念坚定、无畏艰险……我们要学习他的这些精神，这样才能在自己的人生道路上收获成功。

## 孙悟空



孙悟空是《西游记》中的灵魂人物。他是富有浪漫主义神话色彩的英雄，也是封建社会里广大劳动人民理想和愿望的美好化身。在他的身上，有着正义、乐观、勇敢等多种可贵的性格，所以他一直受到读者们的喜爱。

## 猪八戒



猪八戒调皮可爱，虽然有时难免好吃懒做，但却是孙悟空不可缺少的好帮手。在他的身上，我们看到了忠勇、善良、淳朴、憨厚，他可以说是《西游记》中不朽的经典人物。

## 沙僧



沙僧在取经途中任劳任怨，意志坚定，表现了合作、顺从与随和的态度，经常担起调和与凝聚的任务，在四人中起到很好的平衡作用。



# 目录



- 一、傲来国石猴出世 ..... 1
- 二、拜祖师悟空学艺 ..... 4
- 三、悟空借宝闯龙宫 ..... 9
- 四、齐天大圣闹天宫 ..... 15
- 五、如来施法五行山 ..... 20
- 六、救大圣拜师取经 ..... 26
- 七、师徒降服白龙马 ..... 35
- 八、观音院错失袈裟 ..... 38
- 九、悟空智灭黑风怪 ..... 42
- 十、高老庄收猪八戒 ..... 45
- 十一、悟空大战黄风怪 .... 49

- 十二、流沙河收沙和尚 .... 55
- 十三、八戒娶亲遭戏弄 .... 58
- 十四、五庄观吃人参果 .... 63
- 十五、悟空三打白骨精 .... 69
- 十六、唐僧变虎遭大难 .... 74
- 十七、师徒被抓莲花洞 .... 79
- 十八、金角银角斗悟空 .... 84
- 十九、观音收服红孩儿 .... 88
- 二十、龙子相救黑水河 .... 95





- 二十一、大圣戏耍三国师 ... 101      三十二、灭法国妙治昏君 ... 155
- 二十二、车迟斗法显神通 ... 106      三十三、凤仙郡爱民求雨 ... 160
- 二十三、师徒夜救童男女 ... 112      三十四、黄狮精开钉耙会 ... 164
- 二十四、通天河战金鱼精 ... 116      三十五、天尊收服九头怪 ... 170
- 二十五、女儿国师徒奇遇 ... 121      三十六、悟空勇斗犀牛怪 ... 175
- 二十六、星官斗法蝎子精 ... 126      三十七、玉兔招亲天竺国 ... 180
- 二十七、悟空三借芭蕉扇 ... 131      三十八、如来佛祖赐真经 ... 186
- 二十八、盘丝洞战蜘蛛精 ... 137
- 二十九、师徒历险黄花观 ... 141
- 三十、比丘国勇救婴孩 ... 146
- 三十一、无底洞里擒鼠精 ... 150





## yī ào lài guó shí hóu chū shì 一、傲来国石猴出世

zhè shì yí ge shén huà gù shì chuán shuō zài hěn jiǔ hěn jiǔ yǐ qián tiān xià  
这是一个神话故事，传说在很久很久以前，天下

fēn wéi dōng shèng shén zhōu xī niú hè zhōu nán shàn bù zhōu běi jù lú zhōu zài  
分为东胜神洲、西牛贺洲、南赡部洲、北俱芦洲。在

dōng shèng shén zhōu ào lái guó yǒu yí zuò huā guǒ shān shān shàng yǒu yí kuài xiān shí  
东胜神洲傲来国，有一座花果山，山上有一块仙石，

yì tiān xiān shí bēng liè cóng shí tou zhōng gǔn chū yí ge luǎn zhè ge luǎn yí jiàn fēng  
一天仙石崩裂，从石头中滚出一个卵，这个卵一见风

jiù biàn chéng yí ge shí hóu hóu yǎn shè chū yí dào dào jīn guāng  
就变成一个石猴，猴眼射出一道道金光。

nà hóu néng zǒu néng pǎo kě le jiù hē xiē shān jiàn zhōng de quán shuǐ è  
那猴能走、能跑，渴了就喝些山涧中的泉水，饿

le jiù chī xiē shān shàng de guǒ zi tā zhěng tiān hé shān zhōng de dòng wù yì qǐ wán  
了就吃些山上的果子。它整天和山中的动物一起玩

lè guò de shí fēn kuài huó yì tiān tiān qì tè bié rè hóu zi men wèi le duǒ  
乐，过得十分快活。一天，天气特别热，猴子们为了躲

bì yán rè de tiān qì pǎo dào shān jiàn lǐ xǐ zǎo tā men kàn jiàn zhè quán shuǐ huā  
**避**炎热的天气，跑到山涧里洗澡。它们看见这泉水哗

huā de liú jiù shùn zhe jiàn wǎng qián zǒu qù xún zhǎo tā de yuán tóu  
哗地流，就顺着涧往前走，去寻找它的源头。

hóu zi men pá ya pá ya zǒu dào le jìn tóu què kàn jiàn yí gǔ pù  
猴子们爬呀、爬呀，走到了尽头，却看见一股瀑

bù xiàng shì cóng tiān ér jiàng yí yàng hóu zi men jué de jīng qí shāng liang shuō  
布，像是**从天而降**一样。猴子们觉得惊奇，商量说：





nǎ ge gǎn zuān jìn pù bù bǎ quán shuǐ de yuán tóu zhǎo chū lái yòu bù shāng shēn  
“哪个敢钻进瀑布，把泉水的源头找出来，又不伤身

tǐ jiù bài tā wéi wáng lián hǎn le sān biàn nà shí hóu hū de tiào le chū lái,  
体，就拜他为王。”连喊了三遍，那石猴呼地跳了出来，

gāo shēng hǎn dào wǒ jìn qu wǒ jìn qu  
高声喊道：“我进去，我进去！”

nà shí hóu bì yǎn zòng shēn tiào rù pù bù jué de bú xiàng shì zài shuǐ zhōng  
那石猴闭眼纵身跳入瀑布，觉得不像是在水中，

zhè cái zhēng kāi yǎn sì chù dǎ liang fā xiàn zì jǐ zhàn zài yí zuò tiě bǎn qiáo shàng  
这才睁开眼，四处打量，发现自己站在一座铁板桥上，

qiáo xià de shuǐ chōng guò shí kǒng cóng dǐng shàng liú chū qu jiāng dòng kǒu zhē zhù shǐ  
桥下的水冲过石孔，从顶上流出去，将洞口遮住，使

wài miàn de rén kàn bu dào lǐ  
外面的人看不到里

miàn shí hóu zǒu guò qiáo  
面。石猴走过桥，

fā xiàn zhè zhēn shì ge hǎo dì  
发现这真是个好地

fang shí yǐ shí chuáng  
方，石椅、石床、

shí pén shí wǎn yàng yàng  
石盆、石碗，样样

dōu yǒu  
都有。

zhè lǐ jiù xiàng bù  
这里就像不

jiǔ yǐ qián yǒu rén zhù guo yí  
久以前有人住过一

yàng shì ge tiān rán de fáng  
样，是个天然的房

zi ān jìng zhěng jié  
子，安静整洁，





guō wǎn piáo pén zhěng qí de fàng zài lú zào shàng zhèng dāng zhōng yǒu  
锅、碗、瓢、盆，整齐地放在炉灶上。正当中有

yí kuài shí bēi shàng miàn kè zhe huā guǒ shān fú dì shuǐ lián dòng dòng tiān  
一块石碑，上面刻着：花果山福地，水帘洞洞天。

shí hóu gāo xìng de bù dé liǎo máng zhuǎn shēn xiàng wài zǒu qù sōu de yí xià tiào  
石猴高兴得不得了，忙转身向外走去，嗖的一下跳

chū le dòng  
出了洞。

hóu zi men jiàn shí hóu chū lái le shēn shàng yòu yì diǎn shāng yě méi yǒu yòu  
猴子们见石猴出来了，身上又一点伤也没有，又

jīng yòu xǐ bǎ tā tuán tuán wéi zhù zhēng zhe wèn tā lǐ miàn de qíng kuàng shí  
惊又喜，把他团团围住，争着问他里面的情况。石

hóu zhuā zhuā sāi náo nao yǎng xiào xī xī de duì dà jiā shuō lǐ miàn méi yǒu  
猴抓抓腮，挠挠痒，笑嘻嘻地对大家说：“里面没有

shuǐ shì yí ge ān shēn de hǎo dì fang guā dà fēng wǒ men yǒu dì fang duǒ xià  
水，是一个安身的好地方，刮大风我们有地方躲，下

dà yǔ wǒ men yě bú pà lín。” hóu zi men yì tīng yí ge ge gāo xìng de yòu bèng  
大雨我们也不怕淋。”猴子们一听，一个个高兴得又蹦

yòu tiào  
又跳。

hóu zi men suí zhe shí hóu chuān guò le pù bù jìn rù shuǐ lián dòng zhōng kàn  
猴子们随着石猴穿过了瀑布，进入水帘洞中，看

jiàn le zhè me duō de hǎo dōng xī yí ge ge nǐ zhēng wǒ duó ná pén de ná  
见了这么多的好东西，一个个你争我夺，拿盆的拿

pén ná wǎn de ná wǎn zhàn zào de zhàn zào zhēng chuáng de zhēng chuáng bān guo  
盆，拿碗的拿碗，占灶的占灶，争床的争床，搬过

lai yí guo qu zhí dào jīng pí lì jié wéi zhǐ hóu zi men dōu zūn zhào nuò yán  
来，移过去，直到精疲力竭为止。猴子们都遵照诺言，

bài shí hóu wéi wáng shí hóu cóng cǐ dēng shàng wáng wèi jiāng shí zì shěng qù zì  
拜石猴为王，石猴从此登上王位，将石字省去，自

chēng měi hóu wáng  
称“美猴王”。





## èr      bài zǔ shī wù kōng xué yì 二、拜祖师悟空学艺

měi hóu wáng měi tiān dài zhe hóu zǐ men yóu shān wán shuǐ      hěn kuài      sān wǔ bǎi nián guò  
美猴王每天带着猴子们游山玩水，很快，三五百年过

qu le      yì tiān zhèng zài wán lè shí      měi hóu wáng xiǎng dào zì jǐ jiāng lái nán miǎn yì sǐ  
去了。一天正在玩乐时，美猴王想到自己将来难免一死，

bù yóu bēi shāng de diào xià yǎn lèi lái      zhè shí hóu qún zhōng tiào chū ge tōng bèi yuán hóu lái,  
不由悲伤得掉下眼泪来，这时猴群中跳出个通背猿猴来，

shuō      dà wáng xiǎng yào cháng shēng bù lǎo      zhǐ yǒu  
说：“大王想要长生不老，只有

qù xué fó      xué xiān      xué shén zhī shù 。”  
去学佛、学仙、学神之术。”

měi hóu wáng jué dìng zǒu biàn tiān  
美猴王决定走遍天

yá hǎi jiǎo      yě yào zhǎo dào shén  
涯海角，也要找到神

xiān      xué nà cháng shēng bù lǎo de  
仙，学那长生不老的

běn lǐng 。 dì èr tiān      hóu zǐ  
本领。第二天，猴子

men wèi tā zuò le yí ge  
们为他做了一个

mù fá      yòu zhǔn bèi  
木筏，又准备

le yì xiē yě guǒ ,  
了一些野果，





yú shì měi hóu wáng gào bié le qún hóu men yí ge rén chēng zhe mù fá bèn xiàng  
于是美猴王告别了群猴们，一个人撑着木筏，奔向  
wāngyáng dà hǎi  
汪洋大海。

dà gài shì měi hóu wáng de yùn qì hǎo lián rì de dōng nán fēng jiāng tā sòng  
大概是美猴王的运气好，连日的东南风，将他送  
dào xī běi àn biān tā xià le mù fá dēng shàng le àn kàn jiàn àn biān yǒu xǔ  
到西北岸边。他下了木筏，登上了岸，看见岸边有许  
duō rén dōu zài gàn huó yǒu de zhuō yú yǒu de dǎ tiān shàng de dà yàn yǒu de  
多人都在干活，有的捉鱼，有的打天上的大雁，有的  
wā gé li yǒu de táo yán tā qiāo qiāo de zǒu guo qu méi xiǎng dào xià de  
挖蛤蜊，有的淘盐，他悄悄地走过去，没想到，吓得  
nà xiē rén jiāng dōng xī yí rēng sì chù táo mìng  
那些人将东西一扔，**四处逃命**。

zhè yì tiān tā yuǎnyuǎn de kàn jiàn yí zuò dòng fǔ zhǐ jiàn dòng mén jǐn jǐn  
这一天，他远远地看见一座洞府，只见洞门紧紧  
de bì zhe dòng mén duì miàn de shān gǎng shàng lì zhe yí kuài shí bēi dà yuē yǒu sān  
地闭着，洞门对面的山岗上立着一块石碑，大约有三  
zhàng duō gāo bā chǐ duō kuān shàng miàn xiě zhe shí ge dà zì líng tái fāng cùn shān  
丈多高，八尺多宽，上面写着十个大字：灵台方寸山  
xié yuè sān xīng dòng zhèng zài kàn shí mén què hū rán dǎ kāi le zǒu chū lái yí ge  
斜月三星洞。正在看时，门却忽然打开了，走出来一个  
xiān tóng  
仙童。

měi hóu wáng gǎn kuài zǒu shàng qián shēn shēn de jū le yí ge gōng shuō míng  
美猴王赶快走上前，深深地鞠了一个躬，说明  
lái yì nà xiān tóng shuō wǒ shī fu gāng cái zhèng yào jiǎng dào hū rán jiào wǒ  
来意，那仙童说：“我师父刚才正要讲道，忽然叫我  
chū lái kāi mén shuō wài miàn lái le ge bái shī xué yì de yuán lái jiù shì nǐ  
出来开门，说外面来了个**拜师学艺**的，原来就是你  
ya gēn wǒ lái ba měi hóu wáng gǎn jǐn zhěng zhèng yī fu gōng gōng jìng  
呀！跟我来吧！”美猴王赶紧整整衣服，恭恭敬敬





jìng de gēn zhe xiān tóng jìn dào dòng nèi lái dào zǔ shī jiǎng dào de fǎ tái gēn  
敬地跟着仙童进到洞内，来到祖师讲道的法台跟  
qián zǔ shī gěi tā qǐ míng sūn wù kōng  
前。祖师给他起名孙悟空。

zǔ shī jiào sūn wù kōng yòu bài jiàn le gè wèi shī xiōng bìng gěi sūn wù kōng zhǎo  
祖师叫孙悟空又拜见了各位师兄，并给孙悟空找  
le jiān kōng fáng zhù xià cóng cǐ sūn wù kōng gēn zhe shī xiōng xué xí shēng huó cháng shí  
了间空房住下。从此孙悟空跟着师兄学习生活常识，  
fó jiào jīng diǎn xiě zì shāo xiāng kōng shí zuò xiē sǎo dì tiāo shuǐ de huó  
佛教经典，写字烧香，空时做些扫地挑水的活。

hěn kuài qī nián guò qu le yì tiān zǔ shī jiǎng dào jié shù hòu wèn wù  
很快七年过去了，一天，祖师讲道结束后，问悟  
kōng xiǎng xué shén me běn lǐng sūn wù kōng bù guǎn zǔ shī jiǎng shén me qiú shén bài fó  
空想学什么本领。孙悟空不管祖师讲什么求神拜佛、  
dǎ zuò xiū xíng zhǐ yào yì tīng bù néng cháng shēng bù lǎo jiù bù yuàn yì xué  
打坐修行，只要一听不能长生不老，就不愿意学，  
pú tí zǔ shī duì cǐ fēi cháng shēng qì  
菩提祖师对此非常生气。

zǔ shī cóng gāo tái shàng tiào le xià lái shǒu li ná zhe jiè chǐ zhǐ zhe  
祖师从高台上跳了下来，手里拿着戒尺指着  
sūn wù kōng shuō nǐ zhè hóu zi zhè yě bù xué nà yě bù xué nǐ  
孙悟空说：“你这猴子，这也不学，那也不学，你  
yào xué xiē shén me shuō wán zǒu guo qu zài sūn wù kōng tóu shàng dǎ le sān xià  
要学些什么？”说完走过去在孙悟空头上打了三下，  
dào bèi zhe shǒu zǒu huí guān lǐ  
倒背着手走回观里。

sūn wù kōng zhī dào le shī fu de yòng yì dāng tiān wǎn shàng wù kōng jiǎ zhuāng  
孙悟空知道了师父的用意，当天晚上，悟空假装  
shuì zháo le kě shì yí dào bàn yè jiù qiāo qiāo qǐ lái cóng qián mén chū qu děng  
睡着了，可是一到半夜，就悄悄起来，从前门出去，等  
dào sān gēng rào dào hòu mén kǒu kàn jiàn mén bàn kāi bàn bì gāo xìng de bù dé liǎo  
到三更，绕到后门口，看见门半开半闭，高兴得不得了，



xīn xiǎng    hā hā    wǒ méi yǒu cāi cuò shī fu de yì sī  
心想：“哈哈，我没有猜错师父的意思。”

sūn wù kōng zǒu le jìn qù    kàn jiàn zǔ shī miàn cháo lǐ shuì zhe    jiù guì zài  
孙悟空走了进去，看见祖师面朝里睡着，就跪在

chuáng qián shuō    shī fu    wǒ guì zài zhè lǐ děng zhe nín ne    zǔ shī tīng jiàn shēng  
床前说：“师父，我跪在这里等着您呢！”祖师听见声

yīn jiù qǐ lái le    pán zhe tuǐ zuò hǎo hòu    yán lì de wèn sūn wù kōng lái zuò shén me  
音就起来了，盘着腿坐好后，**严厉**地问孙悟空来做什么，

wù kōng shuō    shī fu bái tiān dāng zhe dà jiā de miàn bú shì dā yīng wǒ    ràng wǒ sān gēng  
悟空说：“师父白天当着大家的面不是答应我，让我三更

shí cóng hòu mén jìn lái    jiāo wǒ chángshēng bù lǎo de fǎ shù ma  
时从后门进来，教我长生不老的法术吗？”

pú tí zǔ shī tīng dào zhè huà xīn lǐ hěn gāo xìng    xīn xiǎng    zhè ge hóu zi  
菩提祖师听到这话心里很高兴。心想：“这个猴子

guǒ rán shì tiān dì shēng chéng de    bù rán    zěn me néng cāi tòu wǒ de àn mí  
果然是天地生成的，不然，怎么能猜透我的暗谜。”

yú shì    ràng sūn wù kōng guì zài chuáng qián    jiāo gěi tā chángshēng bù lǎo de fǎ  
于是，让孙悟空跪在床前，教给他长生不老的法

shù    sūn wù kōng xǐ ěr gōng tīng    yòng xīn lǐ jiě    nǎo nǎo jì zhù kǒu jué    bìng  
术。孙悟空**洗耳恭听**，用心理解，牢牢记住口诀，并

bài xiè le zǔ shī de ēn qíng  
拜谢了祖师的恩情。

hěn kuài sān nián yòu guò qu le    zǔ shī yòu jiāo le sūn wù kōng qī shí èr bān biàn  
很快三年又过去了，祖师又教了孙悟空七十二般变

huà de fǎ shù hé jià jīn dòu yún de běn lǐng    xué huì le zhè ge běn lǐng    yí ge jīn  
化的法术和驾筋斗云的本领，学会了这个本领，一个筋

dǒu biànnéng fān chū shí wàn bā qiān lǐ  
斗便能翻出十万八千里。

yǒu yí ge xià tiān    sūn wù kōng hé shī xiōng men zài dòng mén qián wán shuǎ    dà  
有一个夏天，孙悟空和师兄们在洞门前玩耍，大

jiā yào sūn wù kōng biàn ge dōng xī kàn kan    sūn wù kōng xīn lǐ gǎn dào hěn gāo xìng  
家要孙悟空变个东西看看，孙悟空心里感到很高兴，





dé yì de niàn qǐ zhòu yǔ yáo shēn yí biàn biàn chéng le yì kē dà shù shī xiōng  
得意地念起咒语，摇身一变变成了一棵大树。师兄

mén jiàn le gǔ zhezhǎngchēng zàn tā  
们见了，鼓着掌称赞他。

dà jiā de chǎo nào shēng ràng pú tí zǔ shī tīng dào le tā kàn sūn wù kōng  
大家的吵闹声，让菩提祖师听到了，他看孙悟空

gānggāng xué huì le yì xiē běn lǐng jiù mài nòng qi lai shí fēn shēng qì zǔ shī  
刚刚学会了一些本领，就卖弄起来，十分生气。祖师

jiào qí tā rén lí kāi bǎ wù kōng hěn hěn de jiào xun le yì dùn bìng qiě yào bǎ sūn  
叫其他人离开，把悟空狠狠地教训了一顿，并且要把孙

wù kōng gǎn zǒu sūn wù kōng zhe jí le āi qiú zǔ shī bú yào gǎn tā zǒu zǔ  
悟空赶走。孙悟空着急了，哀求祖师不要赶他走，祖

shī què bù kěn liú xià tā bìng yào tā lì xià shì yán rèn hé shí hou dōu bù néng  
师却不肯留下他，并要他立下誓言：任何时候都不能

shuō sūn wù kōng shì pú tí zǔ shī de tú dì  
说孙悟空是菩提祖师的徒弟。



## 好词积累卡

动词

悲伤 高兴



### sān wù kōng jiè bǎo chuāng lóng gōng 三、悟空借宝闯龙宫

sūn wù kōng jiàn méi bàn fǎ liú xià lái , jiù bài bié le pú tí zǔ shī yòu hé  
孙悟空见没办法留下来，就拜别了菩提祖师，又和

gè wèi shī xiōng gào bié rán hòu niàn le kǒu jué jià zhe jīn dòu yún bú dào yí ge shí  
各位师兄告别，然后念了口诀，驾着筋斗云，不到一个时

chen jiù huí dào le huā guǒ shān shuǐ lián dòng kàn dào huā guǒ shān shàng yí piàn huāng  
辰，就回到了花果山水帘洞，看到花果山上一片荒

liáng pò bài de jǐng xiàng hěn shì qī cǎn  
凉破败的景象，很是凄惨。

yuán lái sūn wù kōng zǒu le yǐ  
原来孙悟空走了以

hòu yǒu yí ge hùn shì mó wáng dú zhàn  
后，有一个混世魔王独占

le shuǐ lián dòng bìng qiè qiǎng zǒu le  
了水帘洞，并且抢走了

xǔ duō hóu zǐ hóu sūn sūn wù  
许多猴子猴孙。孙悟

kōng tīng dào zhè xiē yǐ hòu qì de  
空听到这些以后，气得

yǎo yá duò jiǎo tā wèn qīng le  
咬牙跺脚。他问清了

hùn shì mó wáng de zhù chù jué  
混世魔王的住处，决

dìng zhǎo hùn shì mó wáng bào chóu biàn  
定找混世魔王报仇，便







jià zhe jīn dòu yún cháo běi fāng fēi qù  
驾着筋斗云，朝北方飞去。

bù yí huìr sūn wù kōng jiù lái dào hùn shì mó wáng de shuǐ zāng dòng qián  
不一会儿，孙悟空就来到混世魔王的水脏洞前，

duì mén qián de xiǎo yāo hǎn dào nǐ jiā nà ge gǒu pì mó wáng duō cì qī fu wǒ  
对门前的小妖喊道：“你家那个狗屁魔王，多次欺负我

mén hóu zi wǒ jīn tiān lái yào hé nà mó wáng bǐ bǐ gāo dī xiǎo yāo pǎo jìn  
们猴子。我今天来，要和那魔王比比高低！”小妖跑进

dòng li bào gào mó wáng mó wáng jí máng chuān shàng tiě jiǎ tí zhe dà dāo  
洞里，报告魔王。魔王急忙穿上铁甲，提着大刀，

zài xiǎo yāo men de cù yōng xià zǒu chū dòng mén  
在小妖们的簇拥下走出洞门。

sūn wù kōng chì shǒu kōng quán duó guò le hùn shì mó wáng de dà dāo bǎ tā pī  
孙悟空**赤手空拳**，夺过了混世魔王的大刀，把他劈

chéng le liǎng bàn rán hòu bá xià yì bǎ háo máo yǎo suì pēn le chū qù háo máo biàn  
成了两半。然后，拔下一把毫毛咬碎喷了出去，毫毛变

chéng xǔ duō xiǎo hóu zi zhí shā jìn dòng li bǎ suǒ yǒu de yāo jīng quán shā sǐ le  
成许多小猴子，直杀进洞里，把所有的妖精全杀死了，

rán hòu jiù chū bèi qiǎng zǒu de xiǎo hóu zi fàng le yì bǎ huǒ shāo le shuǐ zāng dòng  
然后救出被抢走的小猴子，放了一把火烧了水脏洞。

sūn wù kōng shōu huí le háo máo ràng xiǎo hóu zi men bì shàng yǎn jīng zuò qǐ  
孙悟空收回了毫毛，让小猴子们闭上眼睛，作起

fǎ shù lái yí zhèn kuáng fēng guā guò tā men jià zhe kuáng fēng huí dào le huā guǒ  
法术来，一阵狂风刮过，他们驾着狂风回到了花果

shān cóng cǐ sūn wù kōng biàn jiào xiǎo hóu men zuò le xiē zhú qiāng hé mù dāo yòng duó  
山。从此，孙悟空便叫小猴们做了些竹枪和木刀，用夺

lái de dà dāo jiāo tā men wǔ yì méi guò duō jiǔ sūn wù kōng jué de zhú qiāng mù dāo  
来的大刀教他们武艺。没过多久，孙悟空觉得竹枪木刀

bù néng dǎ zhàng liǎng ge hóu zi gào su tā ào lái guó li kěn dìng yǒu hǎo de bīng qì  
不能打仗，两个猴子告诉他，傲来国里肯定有好的兵器。

sūn wù kōng jià yún lái dào ào lái guó shàng kōng niàn qǐ zhòu yǔ lì jí tiān  
孙悟空驾云来到傲来国上空，念起咒语，立即天